

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

German A: language and literature – Higher level – Paper 1
Allemand A : langue et littérature – Niveau supérieur – Épreuve 1
Alemán A: Lengua y Literatura – Nivel Superior – Prueba 1

31 October 2023 / 31 octobre 2023 / 31 de octubre de 2023

Zone A morning	Zone B morning	Zone C morning
Zone A matin	Zone B matin	Zone C matin
Zona A mañana	Zona B mañana	Zona C mañana

2 h 15 m

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided analysis of text 1.
- Write a guided analysis of text 2.
- Use the guiding question or propose an alternative technical or formal aspect of the text to focus your analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[40 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse dirigée du texte 1.
- Rédigez une analyse dirigée du texte 2.
- Utilisez la question d'orientation ou proposez une autre manière d'aborder le texte en choisissant un aspect technique ou formel sur lequel concentrer votre analyse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[40 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis guiado del texto 1.
- Escriba un análisis guiado del texto 2.
- Utilice la pregunta de orientación o proponga otro aspecto técnico o formal del texto en el que centrar su análisis.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[40 puntos]**.

Schreiben Sie eine angeleitete Textanalyse des folgenden Textes.

1. Der folgende Artikel von Anna von Münchhausen stammt aus der Zeitschrift *Zeit Wissen*.



DIE WELT AUS DER SICHT DES BALKONS

Immer dreht sich alles um den
Menschen. Höchste Zeit,
die Perspektive zu wechseln

Text: **Anna von Münchhausen** Illustration: **Henry McCausland**

Sie denken, ich sei immer bloß außen vor. Sei so eine Art Wurmfortsatz des Gebäudes, nur angeklatscht. Da liegen Sie daneben. Im Gegenteil: Ich bin die optimale Verbindung zwischen drinnen und draußen, meine Geschwister sind Tür und Fenster. Ich habe aber den größeren Weitblick – auch deutlich mehr als meine Verwandte, die Terrasse. Sie ist, wie ihr Name schon sagt, erdverbunden. Ich bin schon halb im Himmel.

Wer mich erfunden hat? Sagen wir: Die Idee war so gut, dass ich mich an verschiedenen Orten mehr oder weniger gleichzeitig breitmachte, am allerschnellsten in Italien, während der Renaissance.

Mit Romantik kenne ich mich deshalb aus; sicher fällt Ihnen gleich William Shakespeare ein, der Julia die unvergesslichen Schwüre auf dem Balkon abgelauscht hat: „O Romeo! Warum denn Romeo? Verleugne deinen Vater, deinen Namen! Willst du das nicht, schwör dich zu meinem Liebsten, und ich bin länger keine Capulet!“ Für sechs Euro können Sie heute in Verona Julias Haus besuchen und selbst dort oben ein bisschen schmachten und schmusen.

Schon immer stehe ich gerne
 30 zur Verfügung, wenn Liebende mit
 Schmetterlingen im Bauch einen Ort
 suchen, der das Schwebende schlechthin
 symbolisiert. Die Folgen sind bis heute zu
 35 spüren. Denken Sie nur an die Schlusszene
 von *Pretty Woman*¹, als der höhenkranke
 Edward (Richard Gere) mit Rosenstängel
 zwischen den Zähnen die Feuerleiter
 zu Vivians (Julia Roberts) Balkon
 hinaufklettert, um sie heimzuholen.

40 Auch kaum Zufall ist, dass eine
 Hochzeit im britischen Königshaus
 erst dann als besiegelt gilt, wenn sich
 Braut und Bräutigam auf dem Balkon
 des Buckingham Palace vor dem Volk
 45 geküsst haben. Es ist übrigens jener
 Balkon, auf dem George VI.² mit Frau
 und Töchtern im Mai 1945 den Sieg über
 Nazi-Deutschland feierte.

Überhaupt: Historische Momente
 50 sind meine Spezialität. Wenn es um
 Liebe, Frieden oder Regimewechsel geht,
 kommt um mich keiner herum. Philipp
 Scheidemann³ hat auf dem Westbalkon
 des Reichstags am 9. November 1918 die
 55 Republik ausgerufen.

Deshalb hasse ich es einfach, als
 Abstellkammer missbraucht zu werden.
 Für Wäscheständer, alte Umzugskisten,
 überquellende Aschenbecher.



¹ *Pretty Woman*: eine US-amerikanische Liebeskomödie aus dem Jahr 1990

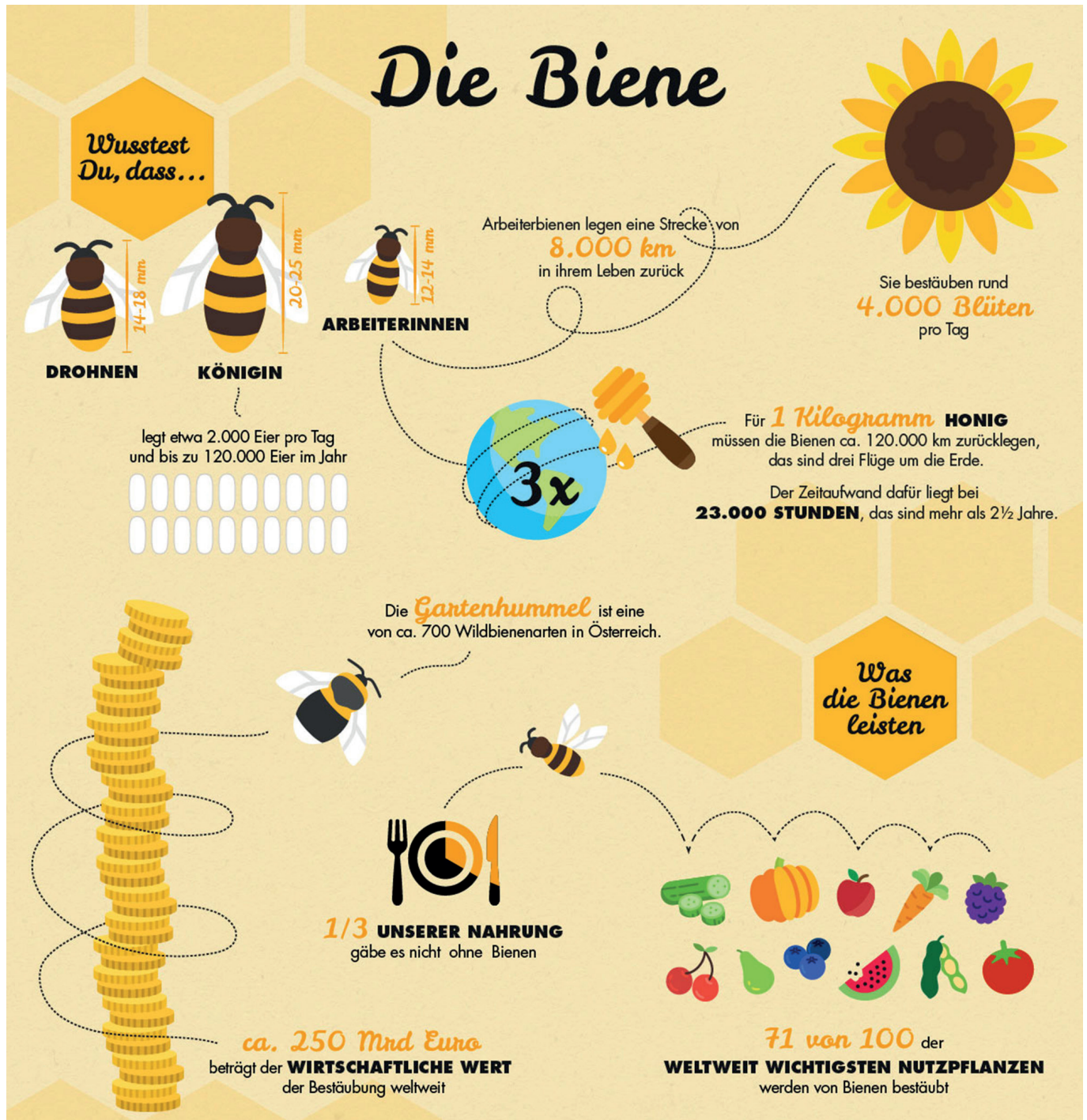
² George VI.: König von Großbritannien und Nordirland von 1936 bis zu seinem Tod 1952

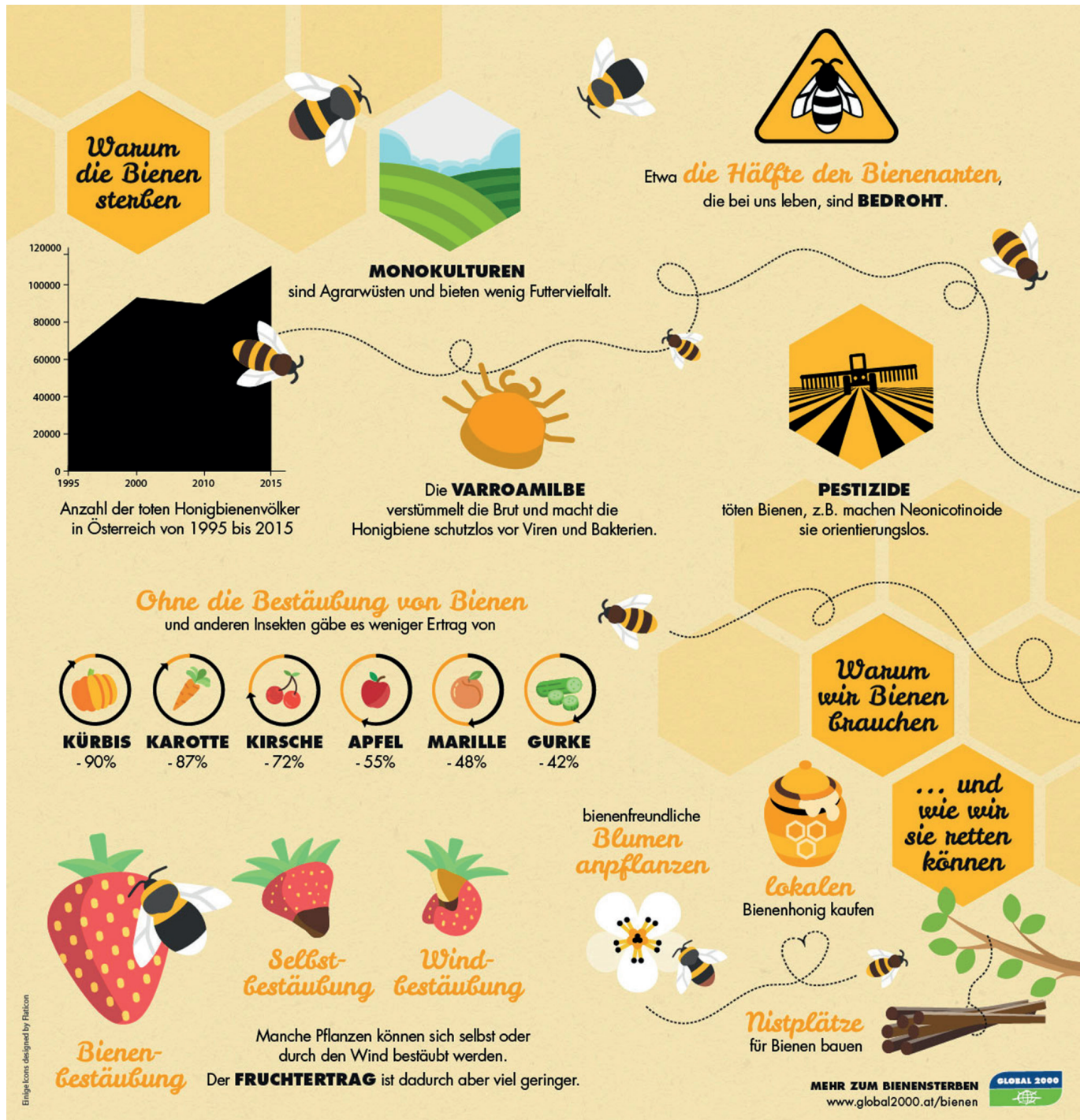
³ Philipp Scheidemann: (1865-1939) deutscher sozialdemokratischer Politiker und Publizist

- Erläutern Sie, welche Rolle die gewählte Erzählperspektive spielt, um den Lesern sehr unterschiedliche Themen nahezubringen.

Schreiben Sie eine angeleitete Textanalyse des folgenden Textes.

2. Die folgende Infografik „Die Biene“, die für die österreichische Umweltorganisation Global2000 erstellt wurde, entstammt der Webseite von Kirsten Jana Kater.





- Auf welche Weise trägt die Art, wie die Informationen präsentiert werden, dazu bei, die Beziehung zwischen Bienen und Menschen zu erkunden?

Disclaimer/Avertissement/Advertencia:

Content used in IB assessments is taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and/or publishers and do not necessarily reflect the views of the IB.

Le contenu utilisé dans les évaluations de l'IB est extrait de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs et/ou éditeurs, et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

References/Références/Referencias:

1. Von Münchhausen, A. Die Welt aus der Sicht des Balkons. *Zeit Wissen*, September/Oktober 2020. S. 6. Quelle bearbeitet.
2. Kater, K. J., 2020. *Die Biene*. [Infografik online] Verfügbar unter: <https://kerstinjanakater.com/infografik-bienen.html> [Abgerufen am 15. Dezember 2021]. Quelle bearbeitet.